



California's protection & advocacy system

Medi-Cal EPSDT 计划下的儿童和青少年额外服务

2018 年 4 月，刊号 #5526.04 – Simplified Chinese

1. 我能从 EPSDT 下的 Medi-Cal¹获得什么服务？

EPSDT 指的是早期和定期筛查、诊断、以及治疗。EPSDT 是 Medi-Cal 提供的福利。如果您未满 21 岁且拥有全范围的 Medi-Cal，² 您将获得 EPSDT 福利。³

EPSDT 为您提供大量的医疗保健福利。

定期筛查——首先，EPSDT 表示，Medi-Cal 必须为您提供定期筛查，以确定您的医疗保健需求。这些筛查包括听力、视力、牙科和精神健康需求筛查。同时也包括铅基涂料中毒筛查。

诊断和治疗服务——第二，一旦您出现医疗保健需求，EPSDT 表示 Medi-Cal 必须向您提供诊断和治疗服务来“纠正或改善”您的病情。

Medicaid 计划中可支付的所有医疗保健服务——EPSDT 提供各种各样的医疗保健服务，包括 21 岁或以上人群的常规 Medi-Cal 服务清单上没有的服务。这是因为加利福尼亚可以选择对提供给成人的服务进行限制，但对于不到 21 岁的孩子，该州必须提供 Medicaid 计划可以支付的所有服务，即便该州已经选择不向成人提供该项服务亦不例外。

示例包括由注册护士（RN）或持证执业护士（LVN）提供的额外牙科、视力、听力、私人护理（轮班护理）服务，以及病例管理、小儿日间保健、营养评价和服务、以及精神健康评价和服务。精神健康评价和服务包括治疗性行为服务（TBS）、以及家庭行为服务（IHBS）、重症监护协调（ICC）。⁴

2. EPSDT 与 Medi-Cal 的差异是什么？

EPSDT 和 Medi-Cal 无差异——它是 Medi-Cal 的一个组成部分。它只是由于您未满 21 岁而获得的一项额外福利。对于服务获取的授权，EPSDT 具有合理的常识医学必需性标准。这意味着如果您的年龄为 21 岁或以上，如果您的医生建议，您可以得到更多的测试和服务。加利福尼亚州对于“医学上必需”的服务必须同意。

3. EPSDT 的医学必需性标准是什么？

如果 EPSDT 下的服务被认为能够“纠正或改善缺陷和生理和精神疾病及病情”，那么它们是医学上必需的。⁵

4. 如果我有 MAGI Medi-Cal，我是否能获得 EPSDT？

可以，前提是您不到 21 岁。《平价医疗法案》（Affordable Care Act）扩大了可以获得 Medi-Cal 资格的人数。修正后调整总收入（MAGI）是确认 Covered California 中该扩展人群财务合格性、以及高级税收抵免和费用分摊帮助的方法。⁶ 参加 MAGI Medi-Cal 计划的人群可以获得和常规 Medi-Cal 人群同样的福利。⁷

5. 如果我参与了加州儿童服务（CCS）呢？

如果我参与了加州儿童服务（CCS）呢？

CCS 是一项为具有某些残疾的 21 岁以下人群提供的州计划。⁸ 您可以同时参加 CCS 和 Medi-Cal。即便您拥有了 CCS 服务，您仍然有权利获得 Medi-Cal 下的 EPSDT。

6. 什么是 Medi-Cal 管理式医疗？

大部分残疾人目前都是通过管理式医疗计划来接受他们的 Medi-Cal 服务。Medi-Cal 管理式医疗计划是一个医疗保健提供者组成的网络，包括医院、医生、治疗师等……可以为其会员提供健康服务。在 Medi-Cal 管理式医疗计划中，您通常被限制于接受计划中各提供者的服务。⁹ 您可以选择一位初级

护理医师（PCP）来协调您的护理，并在必要情况下将您转诊至专家。这和 Fee-For Service Medi-Cal（有时也被称为“传统”、“直接”或“常规” Medi-Cal）不同，在后一个计划中，您可以享受任何可接受 Medi-Cal 的提供者的服务。

7. 如果我参加了 Medi-Cal 管理式医疗，是否仍能获得 EPSDT？

是的。如果您通过 Medi-Cal 管理式医疗计划接受了 Medi-Cal，您仍能享受 EPSDT 福利。您可以享受和参加 fee-for-service Medi-Cal 时相同的权利。

8. 当我处于 Medi-Cal 管理式医疗中时，EPSDT 如何运作？

Medi-Cal 管理式医疗计划必须根据州和联邦法律为您提供 EPSDT 福利。当在决定是否授权某项服务时，他们必须采用 EPSDT 医学必需性标准。Medi-Cal 管理式医疗计划必须提供综合性病例管理、协调护理，并且即便在其他计划（例如学校、地区中心或其他计划）可以提供服务的情况下也为提供所有医学上必要的服务负主要责任。在 Medi-Cal 管理式医疗计划负责之前，儿童不需要耗尽在这些计划中的服务。有些服务是管理式服务的“开拓”服务，Medi-Cal 管理式医疗计划没有责任提供这些服务。这些服务包括 Denti-Cal 计划承保的牙科服务，以及专业精神健康服务。¹⁰

9. 我对我的管理式医疗计划的决定不满意，我该怎么做？

阅读服务被拒绝或减少的原因，以及您的 Medi-Cal 管理式医疗计划正在使用的医学必需性标准。如果您的 Medi-Cal 管理式医疗计划在其拒绝理由中未提及 EPSDT，那么可能采用了错误的医学必需性标准。如果您的 Medi-Cal 管理式医疗计划是由于这些服务未被涵盖在保险范围内而说“不”，这表示该计划可能未考虑到 EPSDT 提供的额外福利。

如果您对您的 Medi-Cal 管理式医疗计划的决定不满意，您可以提出申诉和/或上诉。申诉和上诉的规定已于 2017 年 7 月 1 日进行变更。如需信息请参阅：所有计划书信 17-006：

<http://www.dhcs.ca.gov/formsandpubs/Documents/MMCDAPLsandPolicyLetters/APL2017/APL17-006.pdf>. 您还可以在以下地址阅读我们关于此主题

的刊物: <https://www.disabilityrightsca.org/publications/medi-cal-managed-care-appeals-and-grievances>.

备注: 如您参加了 **fee-for service Medi-Cal**, 您可以申请 **Medi-Cal** 公平听证会。¹¹ 我们期待您的意见! 请填写有关我们刊物的以下调查问卷, 让我们知道我们的服务是否完善! [\[填写调查问卷\]](#)

法律援助请致电 **800-776-5746** 或填写[援助申请表](#)。如有其他需求, 请致电: **916-504-5800** (北加州); **213-213-8000** (南加州)。

加利福尼亚州残疾人权利协会由多种资源资助, 完整的资助人名单请登陆 <http://www.disabilityrightsca.org/Documents/ListofGrantsAndContracts.html>.

¹ Medicaid 在加利福尼亚被称为 **Medi-Cal**。 - [\(返回主文档\)](#)

² 全范围 **Medi-Cal** 指的是 **Medi-Cal** 下所有可用的服务。全范围 **Medi-Cal** 不包括仅拥有紧急 **Medi-Cal** 的人群。 - [\(返回主文档\)](#)

³ 22 CCR § 51340; <http://www.dhcs.ca.gov/services/Pages/EPSTDT.aspx> [\(返回主文档\)](#)

⁴ 42 USC §1396d(r); 22 CCR §§ 51340, 51340.1, 51184; http://www.dhcs.ca.gov/services/MH/Documents/PPQA%20Pages/Katie%20A/Medi-Cal_Manual_Third_Edition.pdf [\(返回主文档\)](#)

⁵ 42 USC § 1396d(r)(5); 22 CCR §§ 51340 和 51340.1 [\(返回主文档\)](#)

⁶ 关于 **Covered California** 的信息详见:

<https://www.coveredca.com/> <https://www.affordablecarecalifornia.org>
(返回主文档)

⁷ 详见 DRC 刊号#555101——“什么是 Adult Expansion/MAGI Medi-Cal?”
， <https://www.disabilityrightsca.org/publications/what-is-adult-expansion-magi-medi-cal>
(返回主文档)

⁸ 详见 <http://www.dhcs.ca.gov/services/ccs/Pages/default.aspx>
(返回主文档)

⁹ 更多关于 Medi-Cal 管理式医疗的信息，详见 DRC 刊号# 549501
(<https://www.disabilityrightsca.org/publications/medi-cal-managed-care-health-plans-what-are-they-what-do-i-need-to-know-about-them>) 以及#
554501。_或者也可以参阅——Medi-Cal 管理式医疗：“护理的连续性”：
<https://www.disabilityrightsca.org/publications/medi-cal-managed-care-continuity-of-care> 如果您已经参加了某项管理式医疗计划并且需要一个位于
于该网络之外的提供者，请参阅 DRC 刊号#555901，
<https://www.disabilityrightsca.org/publications/medi-cal-managed-care-out-of-network-services>
(返回主文档)

¹⁰ 查看所有计划书信 14-017：早期和定期保险要求：二十一岁以下人群的
Medi-Cal Beneficiaries 筛查、诊断和治疗服务，
<http://www.dhcs.ca.gov/formsandpubs/Documents/MMCDAPLsandPolicyLetters/APL2014/APL14-017.pdf> - (返回主文档)

¹¹ 如需申请 Medi-Cal 公平听证会，请查看您的受理通知上有关如何申请公平
听证会、以及申请公平听证会和暂时补助金的最后期限的信息。或前往：
<http://www.cdss.ca.gov/Hearing-Requests> 和
<http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/Medi-CalFairHearing.aspx>
(返回“文档”)